

TABLE OF CONTENTS

List of Figures.....	ix
List of Tables	xi
Introduction	xiii
Part I: Linguistics	
Section A: Language Teaching and Learning	
Chapter One.....	5
Didáctica de la Lengua Primera, Segunda y Extranjera: Esbozo Contrastivo y Nuevos Enfoques en el Área Carlos González Di Pierro	
Chapter Two	17
El Enfoque Traductológico Aplicado a la Enseñanza de Segundas Lenguas: Comparando dos Sistemas Lingüísticos Afines (Español-Italiano) Giuseppe Trovato	
Chapter Three	35
Las Adaptaciones Curriculares de Lengua Española para Alumnos Inmigrantes como Individualización de la Enseñanza Dimitrinka G. Níkleva and Marcin Sosinski	
Chapter Four.....	51
From Terminology to Ontology in LSP Teaching: Sports Domain in Intercultural Communication Alessandra Fazio	
Chapter Five	67
La Variedad Diafásica Electrónica: Propuesta Didáctica para Trabajar la Lengua de Internet en el Aula del Grado de Educación Primaria Celia Berná Sicilia and Lidia Pellicer García	

Chapter Six	83
Aprendizaje Colaborativo con Google Docs y Chat en el Aula de Alemán como Lengua Extranjera Daniela Gil Salom	

Chapter Seven.....	95
L2 Motivation in Spanish University Students: A Pilot Study on the L2 Motivation Self System Imelda Katherine Brady	

Section B: Computational and Corpus Linguistics

Chapter Eight.....	117
Problemática en el Tratamiento Automático de los Adjetivos Franceses: una Perspectiva Semántico-Pragmática en Lenguaje PROLOG Aránzazu Gil Casadomet	

Chapter Nine.....	133
Un Enfoque para la Implementación de las Relaciones en el Marco de la Gramática del Papel y la Referencia y FunGramKB Diana Hernández Pastor	

Chapter Ten.....	145
Herramientas para una Caracterización Sociolingüística del Español de los Siglos de Oro M. Dolores Jiménez López, M. José Rodríguez Campillo and Anna Corts Curto	

Chapter Eleven	161
Bridging the Gap between Corpus Linguistics and Literature: A Computational Analysis of Charles Dickens' Ways of Saying in <i>Dombey and Son</i> Pablo Ruano San Segundo	

Section C: Translation Studies

Chapter Twelve.....	175
Language, Culture and Translation: Motion Events in English and Spanish Paula Cifuentes-Férez	

Chapter Thirteen	191
Neología y Moda en Prensa Femenina	
María Mondéjar Fuster and Katarzyna Anna Nowak	

Section D: Other Studies on Linguistics

Chapter Fourteen	209
The American Legal Culture through the U. S. Supreme Court and its Metaphors	
Laura Vegara Fabregat	
Chapter Fifteen	225
Do you Consider the Sound of this Forename Funny? A Contrastive Spanish vs. English Study	
Inmaculada de Jesús Arboleda Guirao	

Chapter Sixteen	239
Methodological Issues in Interlanguage Pragmatics: Some Food for Thought	
Vicente Beltrán-Palanques	

Part II: Literature

Section E: Spanish Literature

Chapter Seventeen	259
<i>El Cuerpo de Guardia: Una Loa que Reflexiona sobre su Propia Representación</i>	
Ismael López Martín	
Chapter Eighteen	271
La Carta Privada en el Grupo del Veintisiete: El Caso de Federico García Lorca	
Guadalupe Nieto Caballero	
Chapter Nineteen	283
Writing in the Shadows: The Female Gothic in Spain	
Clara Pallejá-López	
Chapter Twenty.....	295
Los Blogs como Antologías Literarias	
Basilio Pujante Cascales	

Section F: Angloamerican Literature

Chapter Twenty-One.....	305
-------------------------	-----

Phrenology and Mesmerism in Edgar Allan Poe

María Isabel Jiménez González

Chapter Twenty-Two	315
--------------------------	-----

“It Was a Fearsome Walk”: Genesis and End of Arthur Conan Doyle’s

Jurassic Fantasy

Antonio José Miralles Pérez

Chapter Twenty-Three	325
----------------------------	-----

Nella Larsen’s *Passing*: Cultural Motifs of Passing and the Dislocation
of African-American Identity

Elvira Jensen-Casado

Part III: Cultural Studies

Chapter Twenty-Four.....	333
--------------------------	-----

El Vino, la Comida y la Mujer en Refranes y Coplas Populares

Pascuala Morote Magán and María José Labrador Piquer

Chapter Twenty-Five	345
---------------------------	-----

El DREAM Act en Blogs de Latinas: Temas Recurrentes

Linda Flores Ohlson

Chapter Twenty-Six	359
--------------------------	-----

Class and Prejudice: The Mis(s)interpretations of Social Class
in Contemporary Britain through the Media

Margarita Navarro Pérez

Contributors.....	371
-------------------	-----